

The

VOXAIR

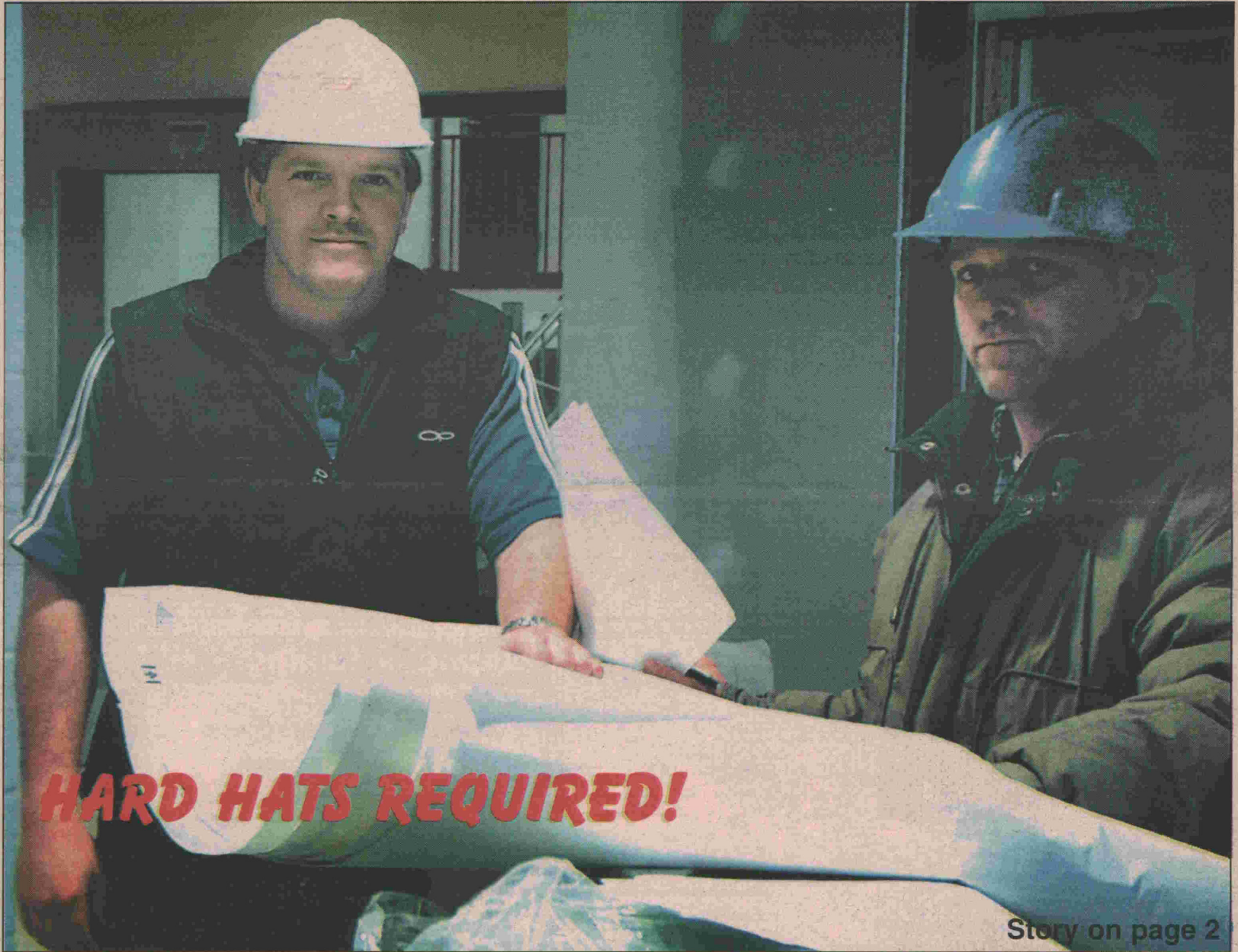


OUR MILITARY FAMILY COMMUNITY NEWSPAPER

Vol. 49, Issue 08

17 Wing Winnipeg / 17e Escadre Winnipeg

2 May 2001 / Free



HARD HATS REQUIRED!

Story on page 2

Andy Oxley and BIRD Construction are keeping busy during the reconstruction of Bldg 90.

**Next
Deadline**

**May 04
for
May 16**

 **VANITY HAIR**
studio

2369 NESS AVENUE · WINNIPEG · MANITOBA · R3J 1A5

Mon., Tues., Fri.	9 - 6
Wed., Thurs.	9 - 8
Sat.	9 - 5

Phone: (204) 831-5535

DOMENICA'S
FLORAL DESIGN

DAILY SPECIALS

AROUND THE WORLD OR IN THE CITY. SEND YOUR LOVED ONE.

 **885-3665 OR 832-6978**
 **2255-G NESS** (in the Family Food Mall)



Free Delivery to both North & South Base Locations

Rec center still scheduled to open June 1

By Cheryl Gudz,
17 Wing Public Affairs

It has been almost one full year since Building 90 began its major renovations and the process is still ongoing; however, soon the establishment will open for business once again as the expected re-opening date is June 1st.

It was nearing the end of March and I was growing curious about the status of the reconstruction process at Building 90. I called facility coordinator, Andy Oxley, to ask him how things were progressing, and like I had hoped, he offered to take me on a guided tour of the facilities. I met up with Andy in the weight room downstairs where he was wiping down the workout machines and chatting with the clientele. When I arrived, he greeted me with typical enthusiasm, gave me a hard hat to put on, then put one on himself and we started to tour the building from the gymnasium.

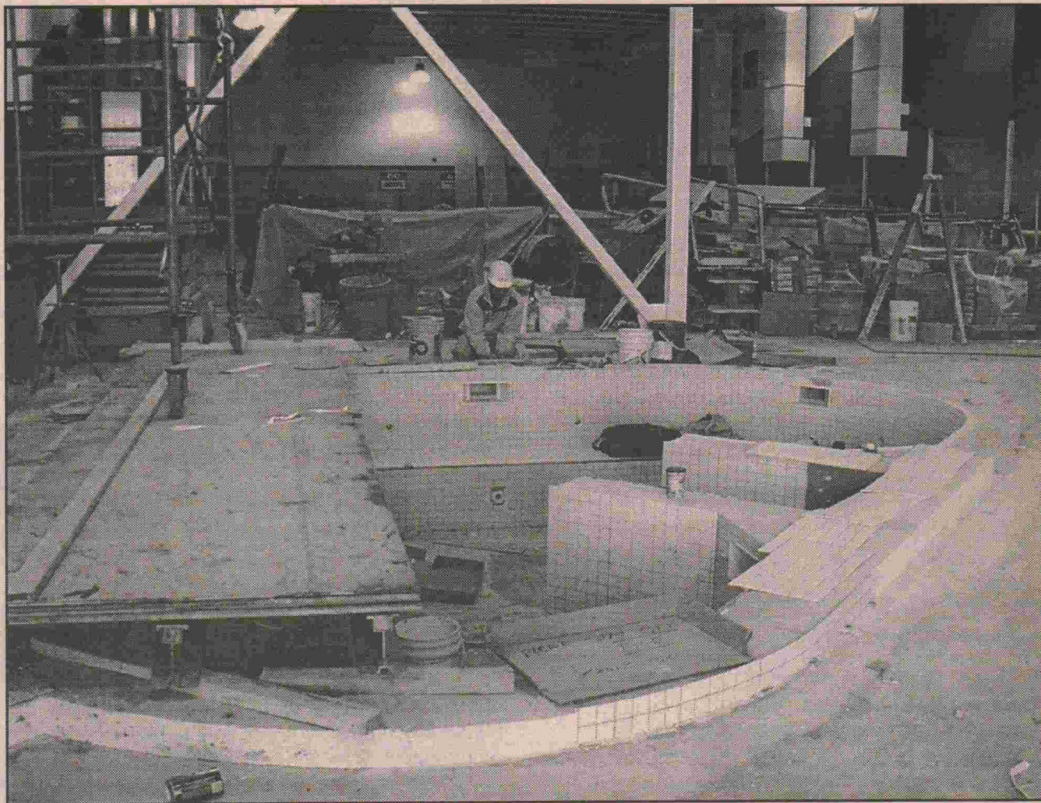
The gym walls and ceiling were dressed in a fresh coat of blue and white paint and the new ventilation unit was up

and running. Already I knew that this was a good sign that construction was progressing well.

From the gym we took the adjoining backstage door to the Wing Theatre and emerged on stage. Andy spoke about the changes that were happening to this room, emphasizing the electrical re-wiring and the fire-wall. Then we moved on to the front entrance of the building which was almost completely unrecognizable to me. Right away, the high ceilings and bright windows grabbed my attention - the changes made to this area were remarkably evident. And the proof was in the blueprints laid out on the counter of the new reception desk.

Construction workers were bustling around the area well, everywhere in the building actually - some were hammering, others were painting, gluing, or transporting 2X4s.

The lobby also features a reception area and behind the reception desk will be Andy, Chris Merrithew and Al Brazeau's new offices. Once you enter the main



A member of BIRD Construction works on the whirlpool in the expanded pool area.

doors to the complex you have the option of going left, center or right. The base theatre is off to the right, while the sports equipment room, a washer and dryer, and a conference room is off to the left. The only rooms that look familiar right now are the weight room, the squash courts, the theatre and Club 90, although the latter will

have a new entrance. Everything else including new women's, men's, and family washrooms and changerooms (with brand new bathroom fixtures to boot) have either been renovated or relocated.

But perhaps the most exciting addition to the centre is the new pool area. The size of the original pool room

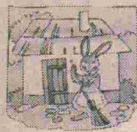
seems to have multiplied itself six-fold, making it the three-pool area it is now where a regulation size pool, a whirlpool, and a kiddie pool now sit (see Figure 2). Still situated close to the pool area is the sauna, which will remain co-ed. As for the large multi-purpose room with dividable capabilities, it is now located beside the

weight room, and will offer a variety of group classes. (We couldn't step into the room because it was being leveled with wet cement when we passed by).

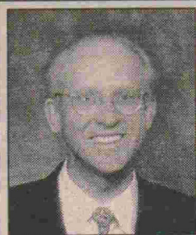
Many exciting developments face this already modern looking complex and the date is nearing when the changes will be able to be seen by all.

Cleaning Services available for PMQ march-outs

Spring Cleaning and weekly



Call Dale 889-4940 or ext. 6161



JOHN W. BARBER

B.A., LL.B

Attorney - Mediator - Notary Public

Legal Services

Wills & Estates * Real Estate * Family Law
(Real estate fees conform to CF Relocation Guidelines)

BARBER LAW OFFICE 3651 Roblin Blvd. 949-3240

Buying or Selling Real Estate?

Call Manitoba's #1 Team
1996, 1997, 1998, 1999 & 2000

We Know Our Business!

The Judy Lindsay Team RE/MAX

Local: 204-925-2900 Toll Free: 1-877-262-7072

www.judylindsay.com or the team@judylindsay.com



Judy Lindsay

Voxair Staff

Editor-in-Chief/Rédacteur en chef
Col. R.J. Palmer (204) 833-2500 Ext 5281
Managing Editor/Directeur-Général
Zil Benson Doyon (204) 833-2500 Ext 5510
Office Supervisor, Sales Manager/
Chef de bureau
Maureen Walls (204) 889-3963
Office Assistant/Chat épointé de bureau
Lola Stobber
Production/Production
Jason Lowe (204) 833-2500 ext 6976
Proofreader/ Correcteur d'Épreuve
Traci Wright-Sawatsky
Systems Coordinator/
Coordonnatrice des Systèmes
Sgt Bill Sprout (204) 889-3963
Advertising Sales/ Représentants des Ventes
Mr. Jim Holland (204) 832-0115
Darlene Ashley (204) 896-9575
Printer/Imprimeur par
Penhine Printing Ltd.
(204) 325-4771

OFFICE HOURS
MON. to FRI. 0815 - 1600 hrs
(DEADLINE DAY FRIDAY)
HEURES DE BUREAU
LUNDI à VENDREDI de 8h15 à 16h00
TELEPHONE
889-3963 / FAX 885-4176

Telephone-answering system operates remainder week
Répondeur automatique pour le reste de la semaine

DEADLINE 4 MAY 2001
DATE DE TOMBÉE 4 MAI 2001
NEXT ISSUE 16 MAY 2001
PROCHAINE ÉDITION 16 MAI 2001

Please ensure name and unit appear on the back of any photographs submitted for publication in The Voxair. The Voxair does not guarantee the return of photographs which do not bear name and unit on back.

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col. D.C. McLennan. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or 3rd party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.

Correspondence should be addressed to:
VOXAIR, 17 WING WINNIPEG, PO BOX 17000 STN FORCES, WINNIPEG MB R3J 3Y5

E-MAIL: voxair@autobahn.mb.ca
OUTLOOK: Walls M@3CFFTS@Winnipeg

VOXAIR est le journal non officiel de la 17 Escadre Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de l'Escadre, le colonel D. C. McLennan. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministère de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. De plus nous ne sommes pas responsable pour perte ou dommage envers un annonceur ou un tiers par suite de non-publication d'annonce dans nos éditions, d'erreur ou d'omission dans les annonces qui sont publiées.

La promotion d'entreprises privées soumises sous forme d'articles n'est pas permise, exceptée dans les cas d'appréciation pour dons où seulement le nom de la compagnie est inclut. (Les compagnies ou individus qui sont présentement en arriérés ne pourront être publiés). Les individus ou groupes ne pourront faire d'offres de promotion de produits et/ou de services en échange de donation dans le VOXAIR.

Toute correspondance doit être adressée à:
VOXAIR, BFC WINNIPEG, CP 17000 SUCC FORCES, WINNIPEG MB R3J 3Y5
E-MAIL: voxair@autobahn.mb.ca
OUTLOOK: Walls M@3CFFTS@Winnipeg

This newspaper is printed using environmentally safe inks. Ce journal est publié en utilisant des encres qui ne nuisent pas à l'environnement.
Publications mail Agreement No. 1482623



Chinthe Bits - 435 Sqn

Observations From the New Guy

By Lt Arthur R. Jordan

March of this year marked my arrival at 435 Transport and Rescue Squadron. It was also the end of the long two years of training it took to get here but certainly not the end of the training road. Since 1999, I have been on no less than five different courses, lasting almost two years. First it was BOTC part II, what a shock that was! Having done JLC two years before in 1997, it was odd being treated like a recruit again. Right after, it was on to nine months of second language training, where I was able to do a little better than the minimum profile of B A B, (though the running joke was we were all B A D). So French training lasted all the way to Christmas 99. The recruits and language

students from St-Jean probably had the most liberal of holidays that year as none of us were on standby for OP Abacus. Fortunately the feared apocalypse did not arrive on January 1st, 2000. I therefore had to pack up my car and make the long drive from St-Jean to Winnipeg for the Air Navigator Course.

So I arrived in Winnipeg with a few more hurdles to jump before starting at CFANS. The last week of January about two-dozen mixed aircrew, under the excellent instruction of the staff from CFSAT, spent 10 fun filled January days on the land survival course. Many invaluable survival skills were learned, which I hope I never have to use. Of course, once you learn

to survive on land, the next step is off the boat in Comox and into a life raft. A ten-man life raft may look big, but it brings all new meaning to the phrase "close friends."

Four courses down in the span of one year, been busy, still the longest and most important one to go! The end of March 2000, I was one of seven new students to walk through the doors of CFANS. Then began the longest nine-month course I have ever been on!! Due in part to the weather, summer leave, Christmas leave and a few other things that just seemed to pop up, the course lasted eleven months. When the postings came out I was lucky enough to get both the airframe I wanted and the location here at 435 Squadron.

With two years of training now under my belt and a fresh set of Navigator wings on my chest, I reported in to the Squadron. I quickly learned that with a new set of Navigator wings and a quarter you can get a cup of coffee. While all the skills I learned at CFANS are a great foundation, they don't allow you to do too much on an AUP (Avionics Update Program) Hercules. Might I add, the flight deck of the Herc has gone through quite a change since I last worked on one in 1999. I was quickly scheduled on a few flights so I could become familiar with the role of the Navigator and the Hercules at 435 Squadron.

From five years of working on Hercs in

Trenton, I was familiar with the crew make up and their general duties. The first few SAR trainers were a real eye opener!! These trips very quickly brought to light the concepts of teamwork and CRM (Crew Resource Management), things that had seemed only catchphrases and buzzwords a few months earlier at CFANS. As we circled around a simulated crash site, I was amazed at the cooperation between Pilots, Navigator, Loadmaster, Flight Engineer and SAR tech, not to mention the controller at Red Lake as we proceeded through an aerial ballet in a series of live para and simulated drops. Despite the fact that the crew were stationed throughout the aircraft and only able to commu-

nicate, and more importantly direct each other, through verbal cues and commands, everyone seemed to know exactly what was going on at all times. Whether it was dropping streamers in "a deliberate manner" or sending a fully equipped SAR tech out of the aircraft, it was all done safely and effectively.

While I will not be able to see how the Air-to-Air side of the Squadron operates before I leave for my transport navigator course in Trenton, I'm sure that I will have a chance to see it a few times after I come back in August. From what I have seen so far, the long training road that I took to get here and the training that lies ahead was, and will be, well worth it. I look forward to many years of service with 435 Squadron.

CANEX PROVIDES NEW LOOK

by Mac McMillan
CANEX Regional Manager

If you have been at 1 Cad lately you will have noticed a distinctly different look to the cafeteria. As of 1 May CANEX has engaged the services of Aramark Canada to provide Food Services at 1 Cad. CANEX has taken this bold step elsewhere within the Canadian Forces and has received very favorable reviews. The decision to take this route derived from our commitment to ensure

the best possible delivery of service to the members of the Defense team. By allowing these hospitality industry specialists the opportunity to demonstrate their expertise, this will ensure the highest level of service is maintained. Although the name and look may have changed, CANEX remains responsible and accountable to the Wing for the success of the operation. As with all new ventures, feedback from the users of the facility is paramount in overcoming the growing

pains associated with a transition of this type. In this regard I would ask that you relay your thoughts to Gerry Ellis, the local Aramark representative for our cafeteria operations at 949-4431. Be assured CANEX will monitor all aspects of the operation and superior service will be the expectation.

I must now applaud all of you for your patience with our Club 90 as it endures the misfortunes of being co-located with ongoing construction. The seemingly endless

routine of "we're closed, we're open, we're closed, we are open again" has caused us to lose credibility with you, our valued customers. I don't blame you and I wouldn't patronize an establishment where the wash-room facilities are in the great outdoors. The good news is two-fold. The construction is near completion and Club 90 has undergone a minor facelift. With the assistance of the Wing, we have a new paint job, some new flooring and still have access to the

state of the art Gym facility. In the next few months we are looking into new types of activities such as "cook your own" Steak Pit, Dart league, Karoke, Comedians, Private functions, etc. However, before any of this can happen, we need our customers back. So come check us out and lets make Club 90 the "happening" place it use to be. Notwithstanding the somewhat different look to CANEX operations, we remain committed to continue

providing contributions which are an important revenue component for 17 Wing Fund.

Finally, if you visit any of our outlets, be it the Expressmart, Club 90 or 1 Cad, you may cross paths with our new Wing CANEX Manager, Mr. Rick Edwards. At 6'6" he is hard to miss and is eager to meet as many of the Wing personnel as possible. If you have any concerns or comments regarding CANEX operations, feel free to give him a call at loc 5620/6700.

DUMBARTON DELI & GIFT
UNIT L. 2255 NESS AVENUE
WINNIPEG, MANITOBA

Scottish Foods
and Novelties

R3J 0Z8

Badges, Crests,
Team or Unit
Logos etched
on Glassware



Specialty and hard to find items located.

Phone: (204) 832-4420 Fax (204) 275-3355

Dumbarton Castle

Email: alclutha@mb.sympatico.ca

Century 21
TOWN & COUNTRY REALTY INC.



Posted to Kingston in 2001?

Don Wyld, CD Military Authorized Realtor

Automatic Buyer Representation

If a posting to our beautiful "Limestone City" of Kingston is where you are headed, please give me a call at the "TOLL FREE" number below and I will send you a "Worry-Enders Kit of Kingston" (with video) containing maps, home prices, school information, shopping facilities, transportation and more.

Please call or write: Don Wyld, CD, Sales Rep.
#1 Barriefield Centre, Kingston, Ontario, Canada K7L 5H6
Fax 1-613-545-1101 or Toll Free 1-800-438-9953
Visit the Canadian Military Relocation Network Website at
www.cmre.com OR Email: donwyld@kos.net

NEW HOMES BY "CARACO"

For a complete information package of new homes being built in Greenwood Park, minutes from CFB Kingston and RMC, and Cobblestone Ridge in West End Kingston.

See the whole package at www.c21wyld.com

17 Wing Volunteer Appreciation Banquet

17 Wing will host a Volunteer Appreciation Reception at 1800 hrs on Friday 25 May 2001 at the WO & Sgt Mess (N) for nominated volunteers. Special awards for the top nomination in each of the categories will also be announced. Nominations to include all military personnel and their families, and DND/PSP/MFRC civilian employees and their families who have volunteered their personal time to the success of 17 Wing Community programs and activities from May 2000 to May 2001.

Categories Include:

- Volunteer Family (Military and Civilian)
- Volunteer Male (Military and Civilian 18 years of age & older)
- Volunteer Female (Military and Civilian 18 years of age & older)
- Volunteer Male Teen (13-17 years old)

- Volunteer Female Teen (13-17 years old)
- Volunteer Male Youth (12 years & under)
- Volunteer Female Youth (12 years & under)

Request nominations be forwarded to the 17 Wing Nomination Committee, C/O Community Recreation Director, Building 33, Westwin Community Centre, (Fax 833-2755, e-mail Ryan C) or Celine Tallion, MFRC at 350 Doncaster (Fax 489-8587), no later than 14 May 01.

Nomination Committee:

- Honorary Chairperson:** Col Doug McLennan W Comd
Chairperson: LCol Randy Palmer W Admin O
Members: Maj Rick Harris W Pers Svcs O
 Capt Chris Bannerman 17 Wing Mayor

- CWO Frank Emond**
Celine Tallion
Carla Ryan
Al Brazeau
Brenda Stouffer
- WCWO /Q of L/Honors & Awards**
MFRC
Community Rec Director
Fitness & Sports Director
Human Resources

Mopeds! etc.

50% off on Helmet purchase to military personnel with Coupon

NO MOTORCYCLE LICENSE REQUIRED!

UP TO 120 KM/6 51 KM/L

TOMOS
"since 1954"

Marc or Graham
 FAX#: 889-1580
 EMAIL: mopeds@mts.net
 PH: 832-6996

- UNDER \$70.⁰⁰ ANNUAL REGISTRATION
- ONE YEAR - 6,000 KM. WARRANTY
- UNDER \$80.⁰⁰ PER MONTH OAC

2067 PORTAGE AVENUE - ACROSS FROM ASSINIBOINE PARK

Nomination Form - 17 Wing Volunteer Appreciation

Name of Volunteer Nominee: _____

Category (please check one):

Volunteer Family (Military and Civilian) _____

Volunteer Male (Military and Civilian -18 years of age & older) _____

Volunteer Female (Military and Civilian - 18 years of age & older) _____

Volunteer Male Teen (13-17 years) _____

Volunteer Female Teen (13-17 years) _____

Volunteer Male Youth (12 years & under) _____

Volunteer Female Youth (12 years & under) _____

Volunteer's contributions to 17 Wing Community Programs from May 2000 to May 2001 (may attach additional paper work):

Nominated by: _____

Nominator's Section - Loc or Phone: _____

Nominator's Signature: _____

Professional & Business Directory

The ARGUS Hobby Shop
(Overlooking Runway 36)

- Decals
- Vacu-forms
- Magazines
- Miniatures

- Model Kits
- Books
- Games
- Paints

Telephone: (204) 837-7677 5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

NEMY, BROWN & CO.
Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)
Phone: 888-8890

RUTLEDGE & DYKER
R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.

COUNTRY CLUB PLAZA
310-3025 Portage Ave. Phone: 987-7575 Fax: 837-3638

BALDWINSON AGENCIES
Rec Centre (Whytewold Rd.)
Autopac 889-2204

Future of Land Forces in Manitoba

Capt Michael H. Mietzner
17 Wing Public Affairs Officer

OTTAWA - The Minister of National Defence, the Honourable Art Eggleton, announced today that members of the Second Battalion, Princess Patricia's Canadian Light Infantry (2PPCLI) will move from CFB Winnipeg South to CFB Shilo to be located with the Royal Canadian Horse Artillery (1 RCHA).

"This choice was made after a great deal of discussion with all of the

interested parties, a lot of hard work, and some tough considerations," said Minister Eggleton. "We have done our best to strike a balance between the needs of the Department, our people and the communities involved in this process - which is why it was so important for me to be able to personally announce my decision in Winnipeg and Shilo today."

"Today's decision is good for Manitoba and ensures the continued

presence of the Army in the province," said the Honourable Ron Duhamel, Minister of Veterans Affairs and Secretary of State for Western Diversification. "Manitobans have a long tradition of co-operation with the CF - this was demonstrated during the Manitoba floods when we needed assistance and the CF came through for us."

2 PPCLI will share the training facility with 1 RCHA and, to some degree, the battalion will

replace the German Army Training Establishment (GATES) which has been leasing facilities and using the training area at Shilo since 1974.

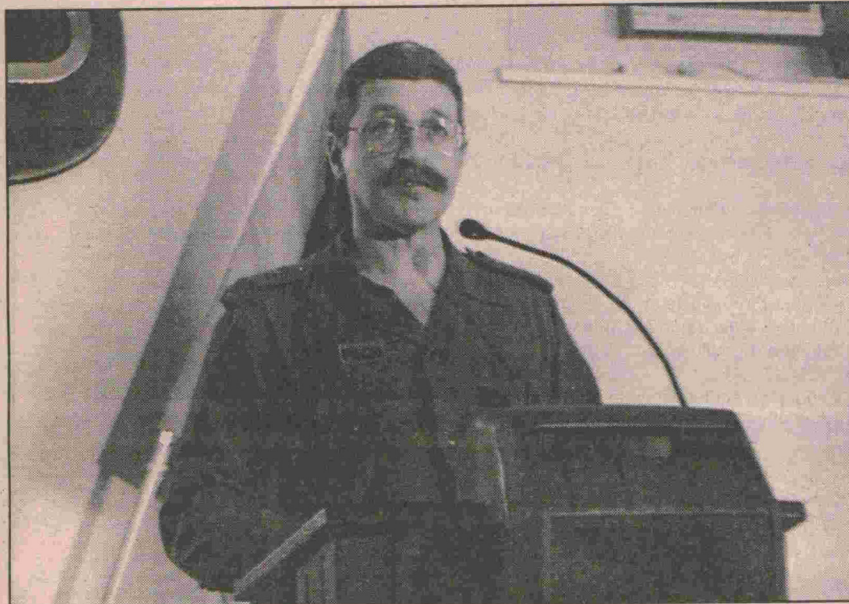
"This decision is good for the Army's operational and training effectiveness," stated Lieutenant-General Mike Jeffery, Chief of the Land Staff. "At the same time, the move will be done with the utmost consideration for the needs of the troops and their families and will be phased-in

gradually between 2002 and 2004.

This decision came after the German government's announcement in December 1999 that it would cease its training operations at CFB Shilo. Shortly after that announcement, DND initiated a multi-phased process that included: the development of a comprehensive business case; a period of consultation with the provincial and affected municipal governments, interested civic organizations and

involved public service unions; and a more detailed evaluation of the facilities and infrastructure in Manitoba.

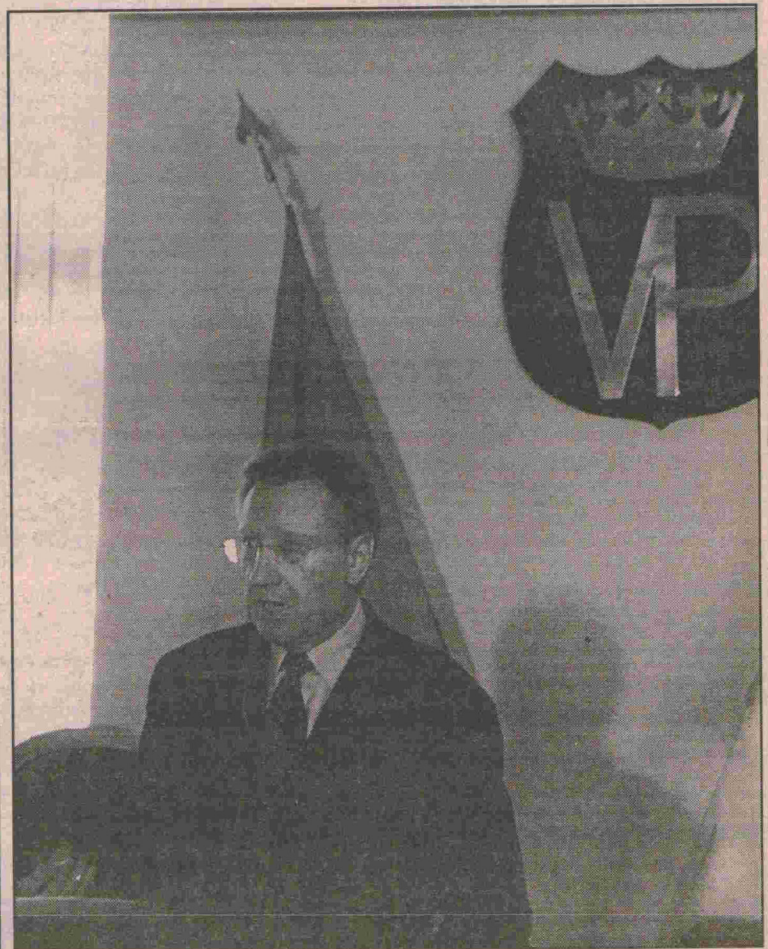
The aim of the Department's study was to develop options for the Minister based on four key criteria: operational effectiveness, cost, quality of life and regional socio-economic impact. At the final stage a revised business case was submitted to the Minister of National Defence for his final review and decision.



Commander LFWA, BGen. Ed Fitch, takes questions on the move of 2 PPCLI from Winnipeg to CFB Shilo at Press Conference held at Kapyong Barracks, 17 Wing Winnipeg, on 12 April 2001.



MND, Honourable Art Eggleton announces move of 2 PPCLI from Winnipeg to CFB Shilo at Press Conference held at Kapyong Barracks, 17 Wing Winnipeg, on 12 April 2001.



MND, Honourable Art Eggleton announces move of 2 PPCLI from Winnipeg to CFB Shilo at Press Conference held at Kapyong Barracks, 17 Wing Winnipeg, on 12 April 2001.

DR. STEVEN LAWSON
and **DR. AARON KIM**
COMPLETE FAMILY DENTISTRY

New Patients & Emergencies Welcome

INCLUDING

• Cosmetic Dentistry/Whitening
• Crown & Bridge • Root Canals • Orthodontics

Evening & Saturday Appointments Available - Payment Options Available

240-3025 Portage Ave.

958-9500

Photo by Captain Michael Mietzner, 17 Wing Winnipeg Public Affairs

CANEX - What's In It For You?

CANEX, established in 1968, is a retail operation made up of a number of stores and services, designed specifically to meet the needs of the military community. In many ways, CANEX goes beyond the normal retail requirements to ensure the military community reaps extra benefit from the operation.

How, you ask? How about returning money to you - the members of the Canadian Forces community. Customers who shop CANEX are, in fact, putting money into their own communal account. Did you know that a large percentage of CANEX revenues from Canada, Germany and Bosnia are returned every year to the Base Fund of your Base/Wing? From there, the funds can go to support any number of projects and activities as determined by the Base Fund committee, including recreation programs like Brownies or Cubs, curling or skating, special events such as homecoming parties for deployed members, holiday festivities and the list goes on. Not only is money returned to the military community in the form of Base Funds, but CANEX also provides employment for spouses and children of Canadian Forces members. It's a win-win situation.

CANEX operates as a normal business, which means it must generate a profit in order to remain viable - in order to reward its shareholders (in this case, the military community) and reinvest in equipment and facilities. The revenues, in addition to contributing to Base Funds, are also redirected into upgrading CANEX stores. For instance, the retail store in Edmonton was completely rebuilt, and in Kingston, CANEX renovated its retail store and added a Tim Hortons.

Making It Count For You

Most retail operators have many strategies to compete for the customer's dollar. So does CANEX. In many cases, CANEX brings you the best price. Other times, they offer customers the best quality for a competitive price, and often the best brand names available. It's a tough market out there, and CANEX, unlike the competitors, returns much of its profit back to its customers. So how does CANEX do that, and remain in operation? Ingenuity and hard work! It has to offer quality, reasonably-priced goods, and still make enough profit to return much of that revenue to the military community.

Check out these value-added services:

The CANEX No Interest Credit Plan - Currently, 6,642 customers take advantage of the plan. The result? An investment of \$5,100,000 for CANEX; And make no mistake, No Interest really means no interest. No carrying charges, no deferred interest payments, nothing. You pay as you go, without penalty. No other store offers you that. Club Xtra - 46,000 customers already benefit from this customer loyalty program that lets you accumulate points with most CANEX purchases. Twice a year, Club Xtra members receive gift certificates that can be redeemed for merchandise. During 2000, \$255,000 in Club Xtra gift certificates were mailed out to participating members.

The Personal Group Home and Auto Insurance - With 41,600 policies currently in force, this program is very successful with CANEX customers. The group rates and payment options are competitive and, as the numbers reflect, popular!
The CANEX Home Heating Oil Program - Tremendously popular with oil-furnace homeowners, this program gives customers a discount on every liter of home heating oil purchased. During the 1999/2000 heating season, the program sold 26,000,000 liters of home heating oil, which returned \$1,460,000 in direct rebates to its customers. In a country where staying warm is a matter of survival, why not save money too?

The Simply the Best Program - This new program guarantees CANEX will always bring you "Best Price", "Best Brand" and "Best Quality." As of March 2001, the popular Advantage Pricing Program that guaranteed the lowest price on key basic food items such as: milk, bread, butter, sugar, eggs and apple juice, was renamed Simply the Best "Price". Expanding on this successful program, the latest products to be added to the list include brand name diapers and Heinz strained baby food. Visit our stores to take advantage of our Best Price, Brand and Quality merchandise.

CANEX is competitive. We know educated consumers will always seek the best value for their hard-earned dollars. We also know that NO ONE can beat our prices on brand name products. Remember, the more you shop CANEX, the more your Base fund will grow.

More Money Back To You

During the past decade, CANEX contributed \$26,900,000 to Base, Wing and Unit funds. For those of you who live on a Base or Wing, or who visit the base frequently...notice anything different? Like those shiny new gymnasiums, pools, arenas, field houses, and community centres? That is your money working for you! 50% of the \$162 Million used to construct these new facilities at nearly every Base and Wing across Canada was paid for by the Canadian Forces Personnel Support Agency (CFPSA) of which, CANEX is a major contributor of funds. How much has Wal-Mart, Zellers or Sears given back to your community?

CANEX is committed to bringing the military community an added-value, quality retail service. We're at your service. Let us know how we can make your shopping experience better. Visit us at <http://www.canex.ca> www.canex.ca, drop us a line at hughes.isobel@cfpsa.com or contact us on the Defence Wide Area Network at: Hughes I @CFPSA-CANEXHQ@NDHQ.



RONALD HABING

Barrister & Solicitor

*Serving the needs of the
military community for
20 years & counting.*

- Real Estate & Mortgages
- Family Law
- Wills & Estates
- Business Law

R. HABING & ASSOCIATES

- 2643 Portage Avenue •
- Phone: (204) 832-8322 •
- Fax: 832-3906 •

the Commissionaires

Canada's largest security firm is developing a cadre of personnel for part-time and full-time work.

- Part Time weekend employment for serving members.
- Criminal record check required; military or police service an asset.
- Above average wages, uniform and training provided.

Apply with resume and references to:

50 Stafford St.
Tel: 942-5993, ext.10 Fax: 942-6702
email: info@commissionaires.mb.ca

**Service Reliability Professionalism
Join The Team**

Previous applicants need not re-apply.

PRIDE		FAITH
IN		IN
OUR		OUR
PAST		FUTURE

Welcome...

ST. JAMES LEGION

Branch No. 4

Royal Canadian Legion
1755 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba

Bingo

Every Mon-Wed- Fri
6:30 pm

Line Dancing

Every Tues. & Wed.
8:00 - 10:00 pm

Dancing To Live Bands

Fri & Sat 9:00 pm - 1:00 am

Meat Draws

Every Sat 2 pm - 5 pm

Retired Brigadier-General Joe Sharpe to assist on PTSD Investigation

OTTAWA - April 10, 2001
D-News

CF/DND Ombudsman André Marin has announced the appointment of retired Brigadier General Joe Sharpe as his Special Advisor into Post Traumatic Stress Disorder (PTSD).

Last week the Ombudsman launched an investigation into Corporal Christian

McEachern's complaint that he was treated unfairly by the military following his diagnosis of PTSD. Cpl McEachern served on missions that included Rwanda and Bosnia.

"As the impartial Ombudsman, my main interest is to look at improving the welfare of members of the Canadian Forces. We have made no presump-

tions as we are just starting the case. However, I want to make sure that we gather all the necessary information on this matter," Marin said.

"Therefore, a recently retired member of the military who has examined this issue extensively will be helpful as a sounding board and special resource to provide me with information

and guidance in the investigation of this case."

Corporal McEachern faces criminal charges after allegedly driving his sport utility vehicle through Edmonton Garrison Headquarters. The Ombudsman's investigation will not be looking into the events surrounding the criminal case.

In 1999, then Colonel

Sharpe was appointed to lead the military's probe into the possibility of exposure of Canadian troops to toxins in Croatia between 1993 and 1995. In a controversial ruling at the time, the Board of Inquiry determined that the rash of illnesses among Canadian soldiers was partly due to stress and not exposure to toxins. The Board commis-

sioned studies into stress. In Sharpe's final report, he urged better care and treatment for soldiers.

Marin was in Edmonton last week on a tour to make soldiers more aware of his services and met with Corporal McEachern. Ombudsman investigators met Monday with McEachern to gather the details of his complaint.

Contract approved for 130 Hercules

OTTAWA - April 17, 2001
D-News

Minister of National Defence Art Eggleton announced that SPAR Aerospace Ltd. has been awarded a contract to design prototype improvements to the structure and the electrical system of the Canadian Forces CC-130 Hercules transport aircraft. The value of the contract is \$5 million.

The work will be carried out at SPAR's facility in Edmonton, Alberta, a Hercules Service Centre approved by the aircraft's manufacturer, Lockheed Martin. The prototype is expected to be completed by June 2002.

"This retrofit is an important element in our ongoing program to ensure that the Hercules crews have the best equipment to carry out their operational missions in

Canada and around the world," says Mr. Eggleton. "The Hercs are the workhorse of Canada's heavy airlift capability and, as well, they are a primary aircraft in the Search and Rescue role."

"I am delighted with the news that Edmonton's skilled workforce will participate in this specialized technology upgrade to Canada's military's transport aircraft," says the Honourable Anne McLellan, Minister of Justice and Member of Parliament for Edmonton West. "This contract reaffirms the long-standing history our community has with military and civil aviation."

"This program will lead to the next generation of upgrades that are required to allow DND to keep flying the CC-130 Hercules well into the future," said Mr. Anthony Caputo, President and Chief

Executive Officer of SPAR Aerospace Ltd. "SPAR is a recognized leader in the maintenance and modification of this aircraft and we are extremely pleased to be awarded the contract."

The improvements to be undertaken within this program will enhance the reliability, maintainability and flight safety of the aircraft. They are part of several DND initiatives designed to sustain the Canadian Forces Hercules fleet throughout its operational life.

Funding for the project was provided in a previous federal budget and is therefore built into the existing fiscal framework. The project is an example of how the government is prioritizing its spending so that it can better serve Canadians by making efficient use of their tax dollars.

Karen's Flowers
Offering 15% Off for Military & Gov't Personnel




PHONE: 586 - 9636

1469 MAIN STREET WINNIPEG, MANITOBA R2W 3V9
1-800-267-1927 www.lpgallery.mb.ca/flowers

JON (HUCK) FRAISER
CITY & WORLD-WIDE DELIVERY
FAX: 1-204-586-8731

HOOK & SMITH
Barristers, Solicitors & Notaries Public




Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and criminal law.

DENNIS A. SMITH
DALE WM. FEDORCHUK
DARRELL A. KREEL

201-3111 Portage Ave, Winnipeg, Manitoba R3K 0W4
Telephone - (204) 885-4520
Fax - (204) 837-9846
Email: hook.smith@attcanada.ca

THE CHOLAKIS DENTAL GROUP



WOULD LIKE TO OFFER A WARM WINNIPEG WELCOME TO ALL NEW MILITARY PERSONNEL AND THEIR FAMILIES

Complete dental care, including:

- Dentistry for children & adults of all ages
- Our celebrated Kids Club Reward program
- Conveniently located in the Tuxedo Park Shopping Centre
- Free parking

Dr. Darren Berg and Dr. Ernest Cholakis
102-2025 Corydon Avenue • Phone: (204) 488-4564

VENTURA Ventura Custom Homes



The Waterloo
1,400 square foot, three bedroom bungalow.
Features: Great Room, Kitchen, Dinette & Dining Room with vaulted ceilings.
Base price: \$114,500

Choose from over 20 custom plans.
See our showhomes in Lindenwoods & Royalwood.
For more information please call:

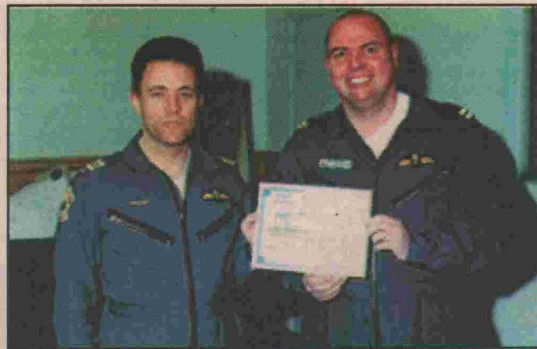
Ray Smyth
Kingsford Realty Group
Cell: 791-8631

Jackie McClintock
The Hyatt Realty Group
Cell: 793-3818

News from CFANS



Capt Rainer Wosnitza receiving his A instructor category from LCol Reid



Capt Heuthorst receiving his 1000 hour certificate from Maj Truant



Front row: Capt O'Connor (course director), Col Cheffins (CFANS HCol), Col McClennan, Col Morey (reviewing officer), LCol Reid, Col Van Ruiten, Maj Barden Second row: Lt Gervais, Lt Luszeck, Lt Sanders, Capt Tupper



Front row: Col Cheffins, Col Edgar (reviewing officer), LCol Reid, Maj Barden Second row: 2Lt Tay, Lt Jordan, Capt McGahey, Lt Rodrigue, Lt Chiasson

**by Capt Maude
CFANS**

One of the more hallowed traditions in the navigator world is the opportunity to gather, consume beverages of different vintages, and hurl insults at one another. Since our last report, CFANS has had two graduations, three course commencements, and two mess dinners in which to practice time-honoured tradition.

In chronological order, BANC 0005 commenced training on 06 Nov 00 with six students. Following one of the most stunning decimations in military history, BANC 0005 is no more. For various reasons, the "original six" have been reduced to the "remaining three" who have been scattered amongst other BANC courses. Capt Rob Bolduc now holds the dubious distinction of being the shortest-serving course director in CFANS history. That record, previously held by Capt Rod Watts, will likely stand for

some time.

Speaking of Capt Watts, he has left the Witness Protection Program and has rejoined society. Capt Watts was away from CFANS during most of the last few months, on "course" in Edmonton. When queried as to what course would result in his uniforms being so neatly pressed and his shoes so well shone, Capt Watts declined comment.

Also in November, CFANS held its annual training mess dinner. This event is a chance for navigator students and instructors to gather in an informal setting and watch the unit TDO heckle the guest speaker. Capt "zero of one" Forest did not let us down, setting a standard of 6 to finish their phase one check rides. They already have conceivably graduated with more students than they started with and with behaviour no navigator could possibly match. His posting to Ottawa this summer has been called mere "coinci-

dence" by his boss.

In December, BANC 9907 graduated after ten months of hard work. Capt Jeff Tupper, honour graduate of 9907, was posted to 423 (MH) Sqn in Shearwater to fly the Sea King. Lt Chris Gervais was posted to 429 Sqn in Trenton flying the Hercules, Lt Brian Luszeck was posted to 436 Sqn in Trenton flying the Hercules, and Lt Nik Sanders was posted to 415 Sqn in Greenwood to fly the Aurora. Best of luck during your all-important first tours, gentlemen.

BANC 0006 commenced training on 08 Jan 01 with six students and Capt Russ Defer as course director. In one of the stranger happenings in CFANS history, BANC 0006 may conceivably graduate with more students than they started with. Two members of 0005 now reside with 0006 under Capt Defer's tutelage, awaiting 0006 to finish phase one check rides as they have already done.

BANC 9908 graduated

on 09 Mar 01, with the result of their course director's posture improving noticeably. Capt McGahey was repeatedly asked to stop smiling so much during the grad photo as he was overwhelming the camera's light sensor. Seriously, however, four members of BANC 9908 earned their wings after ten months of hard work. Lt Terry Rodrigue, named the honour graduate of 9908, was posted to 436 Sqn in Trenton, Lt Art Jordan was posted locally to 435 Sqn, Lt Tom Chiasson was posted to 405 Sqn in Greenwood, and 2Lt Alan Tay returned to Singapore and 122 Sqn to fly the Hercules.

March 21 saw the first of four ground training days at the school. Ground training days are used to discuss various issues at the school, and to distribute awards and achievements to staff and students. This GTD saw the awarding of an 'A' instructor category to Capt Rainer Wosnitza, a significant achievement

for a nav instructor. Well done, Capt Wosnitza. Capt Heuthorst received his 1000-hour certificate, explaining his ailment known as "body by box lunch." Well done, Capt Heuthorst.

BANC 0008 started training on 28 Mar 01 with eight students and Capt Blair Siemens as course director. The students of 0008 will be heading to Portage next week to begin LANTC, the introduction to low-level flying. After three weeks they will return to Winnipeg and begin phase one. Good luck to all of our new students.

29 March saw CFANS' overwhelming domination of the WSAMP section in the C division hockey championship. After 60 minutes of thrilling hockey CFANS skated off as 3-2 victors. Repeated calls to the New Jersey Devils front office for a game have been ignored, but stand by for updates.

06 Apr 01 was earmarked for the annual Air Force mess dinner. All enjoyed an excellent

meal: however, Maj Barden, flight commander and PMC, is still regretting placing all of the CFANS staff at one table. "Trial by fire" (literally) is the best way to describe Maj Burden's first mess dinner as PMC. His rendition of "I'm a little teapot" accompanied by three former PMC's, was thoroughly enjoyed by all.

Finally, I must correct an error from our last edition. After months of not receiving pay, and having every claim subjected to seven levels of audit, I realized that I had been remiss in mentioning the arrival of our AdminO, Capt Kerry Monk. Capt Monk has been our faithful scribe for the past year, and will be leaving us this summer for the sunny shores of Greenwood, Nova Scotia. Thanks, Kerry, and can I get paid now? That's all the news for now; stand by for the next issue, which will cover postings in and out, as well as the ever-popular CFANS Golf Day. Dirigere.

AWARDS AND PRESENTATIONS



(Far right) Ms. Terry Murray, Director CPSC(P), in the presence of Det Dundurn CO and CHRO Dundurn staff present Ms. Dawn Neufeld with her 25 Year Long Service Award. Congratulations!



Ms. Carroll Dunn, Contracts Clerk for WCE, will be retiring 25 May 2001 after 38 years of service. Ms. Dunn started working with DND on 1 May 1963. All the best in your new endeavors!



WComd Col Doug McLennan presents LS Ivone Fernandez with the prestigious SICOFAA Legion of Merit Award. LS Fernandez has become only the second NCM to be awarded the Legion of Merit Award in SICOFAA's forty-year history and has received the honour because of her tremendous work with SICOFAA since 1996 and her crucial translation and relief efforts in Honduras during Hurricane Mitch (Op Central).



MWO Kathy Cox receives the Wing Commander's Commendation from WComd Doug McLennan for her outstanding work organizing the Annual Paraplegic Christmas Dinner, working with Winnipeg Police and the Paraplegic Association for fifteen years.





Corporal D. Gillespie, CD receives his Certificate of Service award for serving 17 years in the Canadian Forces.



Major B.A. Kenyon, CD receives his Certificate of Service award for serving 22 years in the CF.

Quality Home Inspections Ltd.
 "Assisting the Home Buyer in Making an Informed Decision"
 Call 798-1965 for a home inspection!
 Fax: (204) 253-2363
 www.qualityhomeinspections.ca
 Listed in the Directory of Participating Home Inspectors
 ROYAL LEPAGE RELOCATION SERVICES
CRH Associate 1998 Manitoba Chartered & Operated

CORYDON ANIMAL HOSPITAL LTD.

 DR. MERV E. MADILL
 DR. STEVEN L. STRAUSS
 DR. ANDREW DAVIDSON
 DR. JENNIFER CHOPEK
 DR. DAWN B. LAMEG
 PLEASE CALL FOR APPOINTMENT
 PHONE: 488-4577
 FAX: 488-3526
 AFTER HOURS/EMERGENCY: 488-4577
 CORYDON AT RENFREW
 1675 CORYDON AVE.
 WINNIPEG, MANITOBA
 R3N 0J8
 "WARM HEARTS FOR COLD NOSES"

Need Cash Before Pay Day ??

 @ Altus Finance
 Phone: 925 - 3345
 St. James Location

What's Happening

OFFICERS MESS

MOTHER'S DAY CANDLELIGHT DINNER

Time: 1830 for 1930 hrs
 Cost: \$25 per member couple, \$40 per guest couple
 Dress: Jacket and Tie
 Sign-up: Required. Open 19 April to 7 May

For Reservations Call 833-2500/5475

Theme Luncheon

May 18th 2001 1130 - 1300 hrs
 Combined Mess Bldg 61

* Cost is \$ 8.00
 with \$ 2.00 going to support...
 MFRC Children's and Youth Programs

Come join us for...  ...Buffet

For more information please call 489-7003

Holy Family School Reunion

The reunion will be held in Chibougamau, Qc 28 June - 1 July 2002.

Further information is available at the reunion web page:
<http://members.home.net/holy.family.high>
 or by contacting one of the following:

Nat Quessy: E-mail: feje@moncourrier.com
 Home: 113, Rand Avenue, Chibougamau (Québec) G8P 1H6 Tel: (418) 748-7391

Fern Fillion: E-mail: ffillion@hotmail.com
 Home: 612 Boisvert Apt 107, St-Jean (Québec) J3B 2X8 Tel: (450) 357-7602

17 WING RECREATIONAL LIBRARY

Building 33, Whytewold Road by Building 90

Drop by and check us out.

Telephone: 833-2500 LOC 2490
 HOURS OF OPERATION

MON 4-9PM	WED 4-9PM
TUE 4-9PM	THU 10-1 & 4-9PM
CLOSED FRI & SAT	SUN 2-5PM

The Library receives a number of magazines. National Geographic, Maclean's, People. Focus on living has provided us with Beaver (Canadian History), Biography, Canadian Living, Chickadee, Chirp, Home Computing, & Owl. There are a number of new children books, adult fiction, romance & science fiction books.

"Help, I Need Childcare!"

For CF members deploying on short notice and to support the families of members who are employed away from home...

You can access the MFRC **Deployment Emergency Childcare Service**
 24 hrs by calling 935-7733



Call Catherine Chatterley for more information 489-7003

Garden Club

Registration: 6 May 01 1300 hrs
 WO & Sgts Mess (N)



For more information, contact:
 WO LeBlanc at Loc 5175
 or Com Rec Dir Loc 2059

Marriage Preparation Course

(MPC 2001)

(Or "What to do after the wedding bells stop ringing")

MPC 2001 will be held May 24-26 Thursday & Friday from 1900 to 2100, and Sturday from 1000 to 1600

\$20 per couple, to cover coffee and snacks
 Cheques can be made out to the Protestant Women's Guild.

To register, contact the 17 Wing Chaplain's Office at 833-2500 ext 5087 or talk to your Chaplain.

Together in Church



CATHOLIC

CHAPLAIN: Father Paul Gaudet 833-2500 ext. 5272
 PASTORAL ASSOCIATE: Padre Tess Drabick 833-2500 ext. 5349
 SECRETARY: Carol Cochrane 833-2500 ext. 5087
 MASSES: Sat 4:30 PM, North Chapel
 Sun 9 AM, North Chapel & Sun 11 AM South Chapel
 RELIGIOUS EDUCATION: Religious Education classes are available to all students from Preschool to Grade 6. Please call the office for information on registration.
 CONFESSIONS: The sacrament of reconciliation is offered by appointment. Contact the Chaplain's office.
 BAPTISMS: We recommend that you contact the Chaplain's office for an appointment prior to the birth of your child.
 WEDDINGS-MARRIAGES: Contact the Chaplain at least six months in advance. A Marriage Preparation Course is a requirement.
 CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE: Meets the second Tuesday of the month at 1900 hrs alternating between the North and South Chapel Annexes.

PROTESTANT

CHAPLAINS
 Padre Doug Ohs (ACC) - Office 833-2500 ext. 5417
 Padre Brad Busch (Evangelical Luth) - Office 833-2500 ext. 5785
 Padre Kevin Klein (Luth) - Office 833-2500 ext. 6022
 Padre Bob Sparks (Presbyterian) - Office 833-2500 ext. 2267
 SECRETARY: Carol Cochrane - Office 833-2500 ext. 5087
 SUNDAY SERVICES: 0900 hrs South Chapel & 1100 hrs North Chapel
 ACC Eucharist is sometimes offered at 1015 at the North Chapel. Check the weekly bulletin for dates.
 SUNDAY SCHOOL: Sunday School is held during the service for children ages 3 to 12. Childcare is provided on an as required basis for children under 3 years of age.
 MARRIAGES: Six months notice is required for marriages as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A Marriage Preparation Course is also required.
 BAPTISMS: The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a chaplain. Time is required to give sufficient instruction about the meaning of baptism.
 PROTESTANT LADIES GUILD: The Guild meets the first Monday of the month at 7:00 PM in the North Chapel Annex. All women are welcome.
 FOOD BANK: The Food Bank is a joint under-taking by both Catholic and Protestant congregations. Please help by giving any food you can spare. The donation box is located at the rear of the chapel.
 EMERGENCY CHAPLAIN: After normal working hours, the Emergency Chaplain can be reached through Wing Ops at ext 2700 or 2 PPCLI Duty Centre ext 2727.
 OTHER PHONE NUMBERS: For your convenience, a phone number has been set up to provide callers with information on service times and contact with the Chaplain of your choice. Phone 833-2500 ext. 6800 and follow the prompts.

17 WING WOODWORKING CLUB

Located: Building 33 (WestWin Community Centre)
 Hours: 24 hours a day seven days a week
 Cost: \$50 + GST per year individually or \$75 + GST family (dependents over eighteen).
 Equipment: Full compliment of stationary and hand tools.
 Sales: Limited supply of hardwoods.
 Discounts: Hardware store discount cards and access to wholesale lumber.
 Contacts:
 Pres: Capt Steve Wilson lcl 6674
 V President: Cpl Marco Fillion lcl 2327
 Treas: WO Greg Speakman lcl 5555
 Secretary: Capt Sylvain Gazaille lcl 5154
 Equipment Mgr: Sgt Gilles Lantagne lcl 5305

MFRC
489-7003

Volunteer Program at the MFRC



In this issue of our Random Acts of Volunteer Appreciation, we paid a surprise visit at a training session for our Outreach Team. These are some of our most energetic volunteers. Our Outreach Volunteer Team is responsible for making home visits to all new military families to Winnipeg. They also pull together a fantastic Newcomer Special Event in the fall. When asked their reasons for volunteering, our volunteers agreed that they enjoy helping out in their community. They also enjoyed being part a team.

THRIFT SHOP

The Thrift Shop is operated by the 17 Wing Community Council and is located on the South side at 347 Doncaster Street. The Shop sells gently used household items and clothing as well as some crafts. Items may be left for consignment or donated. All proceeds from the Thrift Shop go back into the community. If you are interested in opening an account at the Thrift Shop or have a donation you would like to make, please drop by during our open hours.

Hours of Operation: Thursday 13:00 - 15:00
 Saturday 10:00 - 15:00

The Thrift Shop is operated totally by volunteers. If you would like information on becoming a Thrift Shop volunteer; contact the Manager at 488-8563.



Thank you Volunteers for your commitment to the MFRC.

Our volunteers!

Jodi Chappel, Kim Legere, Annie Brideau, Evelyne Reitsma, Isabelle Morel, Pat Caron, France Lecuyer, Carol Ashbury.

MFRC CHILD CARE CO-OP

Want to be able to go shopping, attend a party or just an outing without having to pay a babysitter?

HERE'S HOW!!!

Join the MFRC Child Care Co-op. We're a group of parents who exchange parenting services at NO CHARGE. Basic guidelines, monthly meetings and membership conditions keep the co-op running smoothly. Members have a military police check and Provincial Child Abuse check done.

For more information, contact the MFRC at 489-7003, or Dawn at 831-5953 (days), or Teresa at 832-1209 (evenings).

NOMINATIONS FOR THE MFRC BOARD OF DIRECTORS 2001/2002

The Board of Directors is currently seeking nominations. The Board provides governance for the MFRC by supporting, assisting and guiding the staff in order to ensure that programs and services meet the unique needs of OUR military community.

In order to apply you must be a military spouse and be willing to provide input and leadership to the Board. You must be able to attend the monthly Board meetings as well as serve on one of the Board Committees (Fundraising, Evaluation, Children's Programs). The Board will provide you with orientation sessions, training and development opportunities for the skills necessary to be an effective Board member.

For more information about becoming a Board member, please contact the MFRC Coordinator of Volunteers at 489-7003.

MFRC Youth Services

Summer Programs

Kidventures is back. Again this summer, the MFRC Youth Services will be offering a summer day camp program. Information on the day camps including days, cost and location will be published in the next issue of the Community Connections due out 1 June. Brochures for the program should be available the 15th of May at the MFRC. If you require more information, please contact the Youth Services Coordinator at 488-8563.

Youth Services will be hiring University/College and High School students to work at the Youth Centre this summer. If you are looking for summer employment and would like to work with children or youth we would like to hear from you.

Send your resume to:
Winnipeg MFRC,
350 Doncaster Street,
Winnipeg MB, R3N 1W8,
Attention: Youth Services.



BASE MILITAIRE DE COLD LAKE

ENSEIGNANT / ENSEIGNANTE DE FRANÇAIS LANGUE SECONDE
TEMPS PLEIN ET TEMPS PARTIEL
POUR SEPTEMBRE 2001

Communiquer avec Louise Paris
École de langues La Cité inc.
téléphone : 416-281-6925
télécopieur : 416-281-1745
lparis@sympatico.ca

**JOINT TASK FORCE TWO (JTF 2)
INFORMATION BRIEFING**

ALL SERVING MEMBERS OF THE CANADIAN FORCES ARE INVITED TO ATTEND AN INFORMATION BRIEFING GIVEN BY A JTF 2 RECRUITING TEAM. THE PRESENTATION WILL INCLUDE THE SHOWING OF A VIDEO, A BRIEFING, AND A STATIC DISPLAY OF JTF 2 EQUIPMENT. TWO PRESENTATIONS WILL BE CONDUCTED ON THURSDAY 10 MAY 01 AT 1000 HRS AND 1900 HRS IN THE GROUND TRAINING CLASSROOM IN BLDG 52. DRESS OF THE DAY OR CIVILIAN ATTIRE IS ACCEPTABLE FOR ATTENDANCE AT THE BRIEFING.

PLEASE NOTE: PERSONNEL WISHING TO ATTEND THE JTF 2 BRIEFING ARE ASKED TO HAVE THEIR DND IDENTIFICATION CARD IN THEIR POSSESSION.

3C AUTO CLINIC

CAR CARE CENTRE

646 Whytefold Rd Ph 832-8410

Mon - Fri 0800 hrs - 1700 hrs

Sat & Sun - Closed

Holidays - Closed

Winterize?

Oil, Filter & Lube. \$29⁹⁵

Inspect: Lights, Wiper Blades,
Rear Defrost Battery, Charging System, Belts,
Coolant Strength & Condition, Brake Inspection,
Steering Components, Tires, Exhaust System &
Checkall Fluids.

+ Taxes
By Appointment
Only

"Men's Divorce Secrets Revealed..."

May 2001 - Now **Unbiased & Competent** legal help on separation and divorce issues is available to men in the Canadian Armed Forces.

The Men's Divorce Centre's in-house lawyers will give you impartial advice and 2nd opinions to cut your legal fees & support payments, while protecting your custody rights & assets.

Don't be another victim of an unjust legal system.

FREE CALL 1-888-459-9393

Free divorce newsletter online go to:
www.mensdivorcecentre.org

Crestview 4 Bedroom Home

Well kept 2 story, 1536 sq ft, 4 bdrm, 2 1/2 baths, beautifully renovated kitchen featuring island and oak cabinets. Home has formal dining room, hardwood floors in bedrooms and central air. Single attached garage, pie shaped lot with large fenced yard in a quiet cul-de-sac. \$121,900 Tel 888-6429

**GASTHAUS GUTENBERGER
GERMAN RESTAURANT**

Authentic German & continental cuisine:

*schnitzel, beef rouladen, homemade spatzle,
fine German desserts, fine wines and German Beer.*

Open Daily Monday - Friday 11 am - 11 pm

Saturday 4:30 pm - Midnight Sunday 11 am - 10 pm

2583 Portage Avenue (1 block west of the new bridge)

Phone: 888-3133 for reservations

— Special Discounts for Military Personnel —

**Confederation General
Insurance Brokers Ltd.**

10 - 180 Waverley St. Winnipeg, MB R3T 5S4

Ph: 204-475-2203

Fax: 204-452-2307



What do you want most in an insurance policy?

Finally, a company that offers:

- * Fair Prices
- * Comprehensive Coverage
- * Choice of Payment Options
- * Excellent Claims Service

- * Special Pricing for current & Retired DND Personnel
- * The most comprehensive property policy of any insurer currently writing DND business

ARMED FORCES PERSONNEL INSURANCE PROGRAM

CALL US TODAY FOR A QUOTE AT
475-2203 WE CAN MAKE ARRANGEMENTS
TO COME AND SEE YOU



Nurses' Week

From 7-13 May 2001, Registered Nurses at 17 Wing Winnipeg will join with their colleagues across Canada to celebrate their profession and the many contributions it makes to good health through health promotion and disease prevention.

The theme for the year 2001 National Nursing Week is Nurses: Champions for Health.

Nurses are very often the point at which our Military members access health care. When it comes to health issues, Nurses are in a unique position to provide sound advice to clients in all age groups. The goal of National Nursing Week 2001 is to raise awareness about the role of Nurses in health care and how their contributions benefit all Canadians.

Information:

4 HSOTU Det Winnipeg (17 Wing Med Sqn)
Senior Nursing Officer (SNO) Capt. J.L. Hyatt/Capt.
C. Bannerman
833-2500 Local 5621



award winning
**Assiniboia
Animal
Hospital**

*Gentle
with
Pets & Prices*

889-5570
3050 Portage Avenue

Nowhere Else In The World! But at the Western Canada Aviation Museum Can you

... see Canada's first Helicopter
 ... try SPACEWAYS - simulated trip to MARS
 ... enjoy SKYWAYS - a hands-on exhibit for children (of all ages)
 ... and more

EXHIBITS, AIRFACTS, AIRPORT VIEWING DECK, HISTORICAL VIDEOS, GIFT SHOP, BOOK STORE

OPEN 7 DAYS A WEEK
 Monday to Saturday 10-4 pm
 Sundays & Holidays 1-4 pm

Hangar T-2, 958 Ferry Road
 Winnipeg, Manitoba, R3H 0Y8
 Phone: 786-5503
 WEB SITE: www.wcam.mb.ca

SELF STORAGE

TRANS CANADA MINI-STOR

Welcome home soldiers and congratulations on a job well done!

FOR ALL YOUR STORAGE NEEDS

727-7867 (STOR)
TOLL FREE 1-888-737-0793

10% DISCOUNT FOR MILITARY PERSONNEL

We appreciate your business!

Century 21
 WEST-MAN REALTY LTD.

We're here to help you... On your way to BRANDON!!

Call today for your free BRANDON and area relocation package

Over 20 years experience in Brandon's real estate market, make us your first choice!

THE MELNYK TEAM

Mike Melnyk Tim Melnyk Michael Melnyk
 (204) 729-5074 (204) 724-0886 (204) 724-3176

email us: mmelnyk@mb.sympatico.ca

"JUST LIKE WORKING WITH FAMILY"

CANADA GOJU 17 YING KARATE DOJO

Traditional Okinawan GoJu Ryu Karate-do Emphasizes:

Personal Development	Qualified Black Belt Instructors	Convenient Classes
Physical Fitness		
Self-Defence		

Tuesday Children 6-7 PM Adults 8-9 PM	Thursday Children 6-7 PM Adults 8-9 PM	Saturday Open Class 1-2:30 PM
---	--	---

Contact: Bill Vogan 889-6115 or Loc 5015 Classes Held at Lipsett Hall

APPLY NOW FOR FULL-TIME COLLEGE PROGRAMS STARTING IN SEPTEMBER ESPECIALLY IF A POSTING IS IN THE WORKS

Family members still in high school have the advantage that the schools know all about application deadlines for programs starting in the fall. Adult students are used to regular evening classes for which registration is a week or so prior to the start of class. Often, when an adult student decides full-time study is the best or only way to get the program they want, it is already too late for the next start date.

Many college programs receive more applicants than there are places. This is a common occurrence in the most popular programs and becoming more prevalent with the passage of time. For these programs, there is a date set that allows for equal consideration of all applicants, and those received after that date are considered only if places remain. This date is fast approaching.

In truth, there are still a lot of programs where you can apply right up to the start date, but why take the chance? If full-time study is for you, now is the time to apply. This way you can be sure you will have time to attend orientation or testing sessions, and will be in the first group of students considered. In the worst case, if you are not accepted, you still have time to apply for an alternative program.

Those who need financial

aid also need to apply early, as the process for consideration for provincial student assistance programs takes forever, or so it seems! The forms for student loans are available from the college you are applying to, and should be completed carefully to avoid delays in processing.

POSTING BRINGS ANOTHER CONCERN

Many colleges, here and in other provinces, will give preference for local students if programs are oversubscribed. A significant benefit for the CFCCN members - and that is anyone linked to the military community - is that we can usually get the college to agree to waive that restriction. While all other selection criteria will be applied, including date of application or testing, at least you can be sure that the move required by your job will not disadvantage your children or other family member in this regard.

If you would like to discuss your situation, or receive some help to ensure equal consideration, give me a call at 833-2500 ext. 5115. I have, or can get, program information from any of the colleges in the Network, and that includes all the local colleges for the major bases. You can review programs, their requirements and other college information prior

to your move. Note that financial aid works differently and you should discuss this separately if you are moving. You may find you will deal with Manitoba for the first year, even if you move to another province this summer.

Confusing? For some it is. Why not give me a call and I can help you sort out the situation for you. Remember that I will help any member of your family. The CFCCN is here to serve the Regular Force, the Reserves, Civilian Employees and the families of each group. And if you are moving this year, I can put you in touch with the CFCCN Co-ordinator in your new location. Time flies, so call today.

If you're interested in taking a general interest course locally, speak to the person responsible for your unit training or if you want to have access to the courses offered, gimme a call with your base e-mail address and I'll include you in my personal address lists. We offer courses in management development, various levels of computer expertise, and (future) some administrative competence.

Kenn Garrity, CFCCN/RMC Coordinator, Rm 125 Bldg 33, 833-5200 ext 5115
 Office Hours: Tuesday & Wednesday afternoons 1300 to 1700hrs

Ellice Meat Market

We specialize in German & European Style Sausage and Cold Cuts

OPEN
 Tues - Thurs 8-6
 Friday 8-7 Saturday 8-4
 Closed Sunday & Monday

FREE CITY WIDE DELIVERY on Thursdays
 on orders of \$20.00 or more.

712 Ellice Ave, Winnipeg, Manitoba (204)783-6288

BINGO : Every Mon - Wed - Friday at 7:30 p.m.
 Early Bird starts 7:00 p.m.

CRIB NIGHT : Thursdays at 8 p.m.

DANCING : Fri & Sat Evening

6 MEAT DRAWS : Saturdays at 1500 hrs.

ASSINIBOIA UNIT NO. 283
 3584 Portage Avenue Phone 837-4795
THE FRIENDLY CLUB

Dr. Philip S. Pass B.S.C., D.M.D.

Complete Family Dentistry

Preventative/Cosmetics/Orthodontics
 Crowns/Dentures/Root Canals
 Extractions/Emergency Care

Evening and Saturday Appointments Available
420-3025 Portage Ave. ph: 987-8490
ALL DENTAL PLANS ACCEPTED

MARIGOLD
 chinese restaurant & lounge

Great Lunches, Great Dinners

Cantonese & Szechuan Cuisine
 Dine In Take Out Catering

1245 Inkster Blvd 1380 Ellice Ave 487 St. Mary's Ave
 2591 Portage Ave 718 Osborne St 245 King St
 885 Henderson Hwy

When Hayley Wickenheiser Wishes You Luck...



Cpl Stacey Kohanski, 18 Svc Bn Thunder Bay, follows-up the play in the gold medal game.

by Captain Deanna Manson

When Hayley Wickenheiser sends her well wishes to your team prior to a big tournament, anything can happen! The 17 Wing Women's Hockey team traveled to 4 Wing Cold Lake to compete in the CF Western Women's Hockey Invitational tournament March 15-17. During a station-stop in Calgary, we just happened to meet up with the well-known player from the Canadian National Team, and amidst the gushing and autograph signing, she wished our squad luck in our version of the Women's World Hockey Championships. And for those of you folks out there who might not know what I mean by all of this: it's kind of like being on your way to

your tournament and meeting Ray Bourque in the airport-enough said.

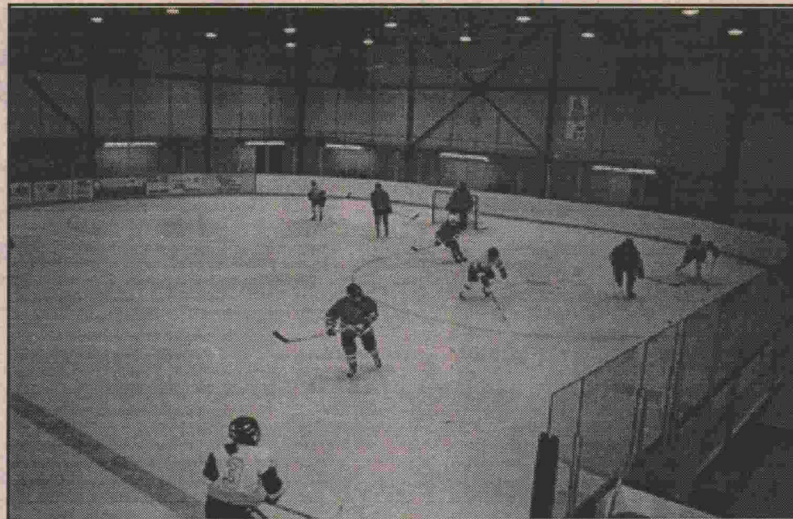
The 17 Wing Women's Hockey team is well known on the base as the "Dixie Sticks and Studs" in the Intersection League C Division. For this regional competition, however, we were not augmented by the normal complement of guys from the Wing. Instead, we had players from 15 Wing Moose Jaw and 18 Service Battalion Thunder Bay to fill out our roster. The resulting team was an excellent blend of skill and enthusiasm.

Jitters were aplenty as we drew the opening game against Garrison Edmonton. With the band playing in the stands and the red carpet drawn across the ice, we knew that we had reached a new level of competition.

Unfortunately, our star-dom was somewhat dashed by one of our players (no names, no pack-drill) who inadvertently tripped on the red carpet-but I digress...

The scores in our games during the round robin were attributable to the fact that we had a team to be reckoned with. Garrison Edmonton got the best of us in that game (0-2), but we came back in our second game to defeat 4 Wing Cold Lake (2-0). In our final matchup, we faced the very strong CFB Esquimalt team, but lost by only a small deficit (0-1). This would allow us to finish third and thus face Garrison Edmonton again in the semi-final.

The semi-final was sure to be an intense and even rough game. Penalties abounded, particularly on the



MCpl Cindy Kennedy, 1 CAD HQ A3 SAMP prepares to break-out of the zone with Cpl Mavis St-Germaine, W TISS Sqn in support.

Edmonton side as they racked up nine in total to Winnipeg's four. With several power plays and two man advantages, we began to capitalize. Defenseman Stacey "Boomer" Kohanski from 18 Svc Bn blasted a slap shot from the point that found its way through the five-hole and got the ball rolling. A great second effort from Cpl Mavis St. Germaine, W TISS Sqn, allowed us to go up by two. Edmonton answered with a goal of their own, but all was for not as we pulled away with a third and then fourth goal scored by Maj Cheryl Walton-Simm, 1 CAD HQ. A very satisfactory 4-1 victory allowed the 17 Wing squad to proceed to the final game against CFB Esquimalt, defending champions of the annual tournament. I think Hayley had some effect

on us.

With the gold medal on the line, the jitters may have crept back into the rink for the final game. Goalie Capt Gill Parker, 15 Wing Moose Jaw, continued her outstanding performance and did well to deny the strong Pacific strikers any satisfaction; however, our offensive game did not really get going. Esquimalt struck once and then twice with no response. The Prairie Region teams will have to wait another year for the chance to knock Esquimalt off the podium!

Best of luck to the players who were selected for the Region All-Star team who will be proceeding to CFB Borden for the CF National Invitational Women's Hockey Championships April 21-26: Maj Cheryl Walton-

Simm, 1 CAD HQ, Capt Deanna Manson, 1 Air Mov Sqn, Capt Gill Parker, 15 Wing Moose Jaw, Capt Sue Witchel, 435 Sqn, Cpl Stacey Kohanski, 18 Svc Bn Thunder Bay, and Cpl Wanda Madower, 15 Wing Moose Jaw. Note that the 17 Wing Winnipeg jerseys will be worn by the Prairie Region All-Star team in recognition of the fact that our squad finished the highest in the tournament out of the three Prairie Region teams. BZ girls!

As of publication date, the 17 Wing Women's Hockey team received a letter from Hayley Wickenheiser expressing her pleasure at having met the team and giving each player an autographed picture. I think the team has a new honorary fan!!

A MESSAGE FROM THE FIRE SERVICE

Fire Insurance:

Is fire insurance coverage really required?

If you have a fire and lose everything and you have insurance, the shock of the fire is still great, but you will have the resources to at least rebuild your home and

replace the material possessions that may have been lost. If, on the other hand, you do not have fire insurance, and you lose everything due to a fire, the economical burden may be too great, not to mention the anguish that often occurs after such a loss.

The cost of fire insur-

ance is indeed a small price to pay for the peace of mind that you will have knowing that in the event of a fire occurring at your residence that your property is protected.

The cost of replacing your personal belongings could be in the range of \$45,000 to

\$65,000, not to mention the cost of replacing any structures involved in the fire, compared to perhaps a \$200 deductible. The cost savings realized by not purchasing insurance would not cover the cost of replacing even a small portion of your belongings.

Insurance coverage is available to members at various institutions throughout the city. This insurance coverage is very reasonably priced.

It is highly recommended that everyone have fire insurance, if you own your home, rent an apartment, or live in the barracks on base. As

mentioned earlier, the small cost of insurance premiums give you peace of mind that if something were to happen you would be protected.

Personnel may be held liable to reimburse the Crown for losses resulting from wilful or negligent causes.

Personal Classifieds

For Sale

For Sale
1 Kenmore Window Air Conditioner 8000 BTU \$150.00, One small Bar Fridge (Danby) 5 months old (like new) Dimensions H 32in, W 19 in, depth 20 in, \$150.00, Sectional Sofa (three piece), Beige \$150.00, One Nordic Track Walkfit 5000 Tread Mill (manual adjustments), hardly used \$200.00, 1 Queen size Bed including Box Spring and Mattress headboard, etc. \$100.00. Call 487-2135

For Sale
Bedroom suite. Double/queen mirrored headboard, rails, double box spring and mattress, double dresser with winged-mirror, man's tall chest, side table, lamp. \$1,500.00 OBO Contact 254-6356

For Sale
Fridge + stove, beige Baycrest model. \$300 for the both. Call Dale 889-4940 or 833-2500 ext. 6161

For Sale
Girl's Norco Bike shimano gears, 20x17.5 inch blue tires, fuscia frame, headlight. In awesome condition. Selling for \$80.00 Call Kelly 487-1372

For Sale
1 Children's Play Structure (wood) with monkey bar extension, 1 Picnic Table (wood), 75' Chain link fence with 2 gates. The above items can be seen at 148 Blanche Ave (backyard). All price negotiable. Take a look, and if you're interested, please contact Jim at Local 6021, between 0700hrs, or leave a voice mail.

For Sale
1993 Suzuki RM125 Dirt Bike good condition, new renthal bar and grips plus a few extras. Asking \$ 2,100. Call 832-2114

For Sale
Older model, white-Westinghouse stove for sale. Very good working condition. Asking \$200.00. 2 year old lawn mower used 2 seasons \$125.00 side shute (no Bag) 1 Noma electric snow shovel 24" path \$50.00 Asking \$75.00 Julia: Work 833-2500/2238 or evenings after 4:30 at 837-1071.

For Sale
Engagement ring/wedding band. Never been worn, multi-diamond setting. Appraised at \$3600, will sell for \$3000 OBO. Call Jay at 832-0480

Misc

For Sale
1989 Ford Bronco II 4 x 4 2.9L V6, running boards, command start, loaded PW/PD AD/Tilt and cruise, new stereo w/detachable face plate, new gas tank, new gas pump \$5,000. Call Andrea 889-1986

Wanted
One pair of size 7 Garrison boots in good condition. Will pay up to \$25. Call:888-9943 or 932-6380

Wanted
Looking to buy guide-books and maps of East and central Europe, and German language learning materials. Call 832-1076

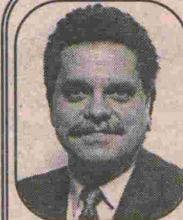
BYRNE BROS. YARDWORKS INC.



Specializing in:
-Snow removal / Cleaning
-Fencing/Decking
-Landscaping
-General Yard Work

Free Estimates

Christopher Byrne
896-0845/4350



JOHN GATTA
Account Manager

GRAND & TOY®

A Boise Cascade Office Products Company.

YOUR OFFICE SUPPLY DEALER...

- Office Supplies.
- Copy Paper.
- Computer Supplies.
- Office Furniture/Chairs.
- Imprinted Promotional Products and more...

"TIME. MONEY. WE SAVE YOU BOTH."

Ph. 284-5100 Fax 452-8971

Order Desk 284-9510

DOMENICA'S
UNISEX HAIRSTYLING

- Military Cuts.....\$7
- Flat Tops.....\$7
- Colour & Cut.....\$30
- Children's Cuts.....\$6 - \$8
- Facial Waxing.....\$7
- Perm & Cut...\$34
- Frost & Cut...\$36
- Seniors...\$6.50
- Ladies Cut...\$13
- Ear Piercing...\$10

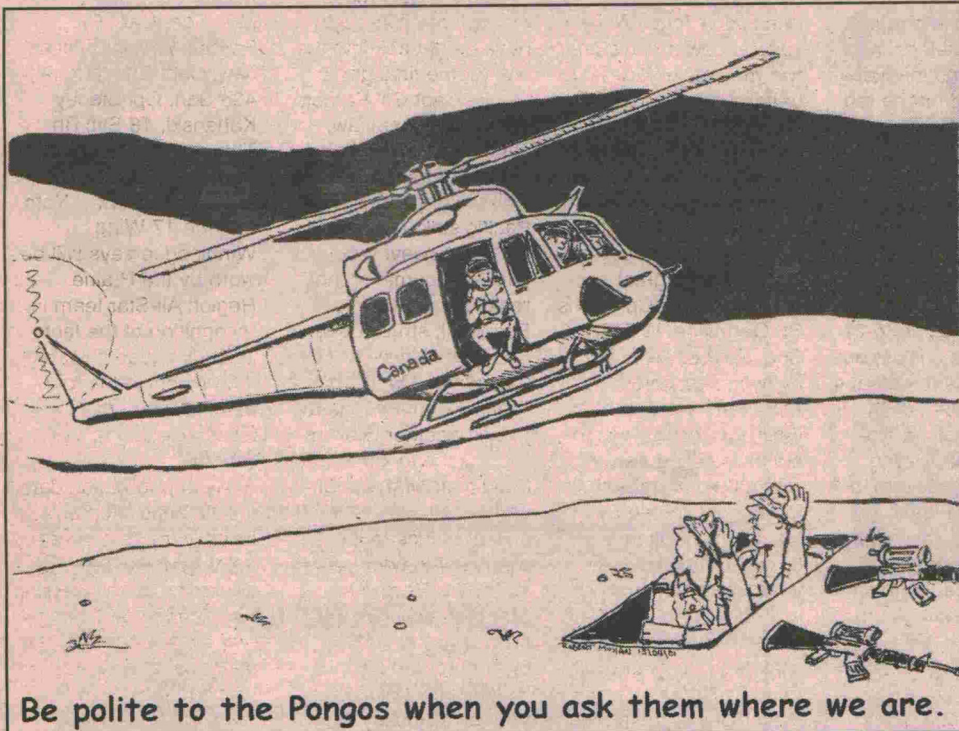
885-3665
or 832-6978

North
Side

HOURS: MON & TUES 9 am - 6 pm
WED to FRI 9 am - 8 pm
SATURDAY 8:30 am - 6 pm

2255-G NESS

at Whytefold Rd.
in the Ness
Family Food Mall



Be polite to the Pongos when you ask them where we are.

17 WING
HAIR FORCE
BARBER SHOP

- SPECIALIZING IN MILITARY HAIR CUTS -
BLDG. 90 WHYTEWOLD RD. (NEXT TO BLEACHERS)

Mon. - Thurs.: 9 am - 5 pm
Friday: 9:00 am - 2:30 pm
Closed on Weekends
Ph: 832 - 5581

Telephone: (204) 888-7463



3025 NESS AVENUE
(Corner of Ness & Sturgeon Road)

Crestview Veterinary Hospital

Dr. Ab Hague
Dr. Lorraine Walker

3025 Ness Avenue
Winnipeg, MB R2Y 2G3

ARIES (March 21 - April 19):

Stick to resolutions to improve your health or finances even when change is slow to come. Taking time for yourself and your own personal growth is essential. Assumptions will be tested, prepare to revise your opinions.

TAURUS (April 20 - May 20):

Get out and meet new people and slowly but surely your social circle will turn into a group of people who energize and excite you. Start making travel plans now, the further the destination, the better.

GEMINI (May 21 - June 21):

Looking at the big picture you can see a pattern emerging. All is not as it appears, but that's not all bad

either. Do your own thing; stick to your own life goals. Set aside some time for reading, writing and introspection.

CANCER (June 22 - July 22):

Being alone won't feel restful right now, instead worries about past decisions keep cropping up. You did the best you could at the time. Focus on the future. Involve yourself with community events or by helping others get out to enjoy Spring.

LEO (July 23 - August 22):

Overspending is a trap you'll have to watch out for. Stick to your budget to reach preset goals. Children won't appreciate how hard you worked to get their gifts. Something simpler will be better for everyone.

VIRGO (August 23 - September 22):

Conflicts cannot be resolved at this time. Though things may quiet down, the issue has not disappeared. If caught in the middle too long, your resentment will be hard to contain or explain. Let off some steam in a safe way.

LIBRA (September 23 - October 23):

A new idea will be greeted with harsh words and disbelief. Review this feedback to determine if it indicates where improvements could be made. Patience and detachment are required. Don't let anything stop you.

SCORPIO (October 24 - November 21):

Someone you love needs time to heal from a setback. Even constructive criticism can leave a person feeling like a failure. Choose your words carefully;

encourage personal responsibility, seeing opportunities and challenges as positive.

SAGITARIUS (November 22 - December 21):

Feelings are easily hurt right now. If you or your mate is stressed, watch out for moody outbursts. Giving in to emotional blackmail and responding in kind is easier in the short term but consider how much damage it can do.

CAPRICORN (December 22 - January 19):

Keep your feelings to yourself as others don't understand you right now and will just misinterpret your motives. Introversions is necessary. You need time to organize not party if you're going to feel like you're back on track.

AQUARIUS (January 20 - February 18):

Everything you start seems to turn out right. You're inspired by Spring. Other's feelings aren't a top priority so keep social events to a minimum if you don't want to offend by being overly honest. Taking risks excites you.

PISCES (February 19 - March 20):

Past failures lead to a new, more logical plan of action. Set goals and break them down into manageable steps. Find a mentor who can assist you in preparing winning correspondence. Your words have hidden messages, write down your thoughts.



Tarascopes for April 2001 -
By Nancy - Appts call 775-8368

SERVICE IS THE SECRET OF OUR SUCCESS

CALL TODAY FOR YOUR FREE RELOCATION PACKAGE



GRANT AND KELLY CLEMENTS

FATHER & DAUGHTER TEAM
CD, FRI, R.R.S, SRES
RCAF/CAP RETIRED

- One of Winnipeg's Top Producing Agents
- Top Achiever Medallion Award
- Hall of Fame Award Winner
- Re/Max Platinum Club & 100% Club each year
- Ex-Military with 26 years of service
- Selling Real Estate successfully since 1981
- Registered Relocation Specialists (R.R.S)
- Seniors Real Estate SPECIALIST (SRES)
- Fellow of Real Estate Institute (FRI)
- Assisted over 2300 Home Owners
- Full Time Administrative Assistant
- Specializing in Residential Real Estate, Condos, New Homes and Out-of-Town Properties

RE/MAX REAL ESTATE INC.
300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2
BUS: (204) 837-7000 / FAX: (204) 837-7070
E-MAIL: kellyandgrant@remax-clements.mb.ca
WEB SITE: www.remax-clements.mb.ca

TOLL FREE: 1-800-361-6789

CHAPMAN ~ GODDARD ~ KAGAN

LAWYERS AND NOTARIES

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2
PH: 888-7973 FAX: 832-3461
E-Mail: cgk@mb.sympatico.ca

George E. Chapman Kelly P. Land Michael J. Law
Alan R. Goddard Almer N. Jacksteit Esmeralda K. Bautista
Donna G. Kagan William M. Barnstead

"Our fees conform to the ERS guideline"

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the St. James Area for Over 60 Years

BARRY A. ROY

LAWYER and NOTARY

2643 Portage Avenue, Winnipeg MB. R3J 0P9
Phone 832-1222 Fax 832-3906

REAL ESTATE LAW, BUSINESS LAW,
FAMILY LAW, WILLS and ESTATES

20 YEARS experience serving residents of St. James

Fees conform to ERS guideline



ROYAL LePAGE

24 Years of Real Estate Experience

Lorna Stevens

- * 1999 WREB Community Service Award
- * Her Majesty The Queen Elizabeth II Canada 125th Medal
- * Health & Welfare Canada Volunteer Award
- * Royal LePage The Award of Excellence Life Member
- * Royal LePage Presidents Gold Award
- * Royal LePage Top Ten Award

Relocation Specialist

Bus: (204) 989-5000
Fax: (204) 989-7911



Your Residential Real Estate Specialist

- WREB GOLD MEDALLION TOP 1% OF REALTORS IN WINNIPEG
- Registered Relocation Specialist
- Full time licensed assistant
- Specializing in residential, condominiums, investment, recreation properties.
- Certified appraiser on staff

Stephen Patrick

PH: (204) 837-1366 www.patrickrealty.mb.ca

PATRICK REALTY LTD.

Serving Satisfied Customers since 1955!



Teamwork is the key to your success!

I look forward to assisting you with all your real estate needs.

- Relocation Specialist
- Accredited Buyer Representative
- Remax 100% Club
- WREB Medallion Award
- Seniors Real Estate Specialist (SRES)
- Member of Network of Professional Agents in other Bases



TERIE LANGEN

BRINGING FAMILIES & HOMES TOGETHER

Re/max Real Estate Inc. 300-3025 Portage Ave. Winnipeg, MB R3K 2E2

Call Toll Free 1-800-361-6789

Bus: (204) 837-7000

Fax: (204) 837-7070

email: terie@homesinwinnipeg.com

website: www.homesinwinnipeg.com



ARE YOU MOVING OR RELOCATING?

Call us for **PROFESSIONAL & KNOWLEDGEABLE** assistance

- experienced Registered Relocation Specialist
- full Relocation Package & Listings sent immediately
- we look forward to helping you in Winnipeg or will refer you to an associate in our worldwide network.



AGATHA WREN, RRS & LEE WREN

Email: awren@autobahn.mb.ca

1-800-361-6789 or 204-837-7000

Re/Max Real Estate Inc.



NEW ARRIVALS

Obtain them at your
Base Insurance
Office in the Main
Rec Centre.



autopac

Call us or drop in to:
Baldwinson Agency

Puzzled about
Manitoba
License Plates?

- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

BLDG 90 (REC CENTRE)

WHYTEWOLD RD
MONDAY TO FRIDAY
8:30AM TO 5:00 PM
889-2204



Carrie.com

Call **DON** now for your Complimentary Package

Toll Free: 1-888-880-2121
Office: (204) 987-2121
E-mail: dec@escape.ca

Over 25 years of Personal,
Professional Service.

Up to 1500 Air Miles FREE...
when you buy or sell with me.



Don Carriere



"REGISTERED RELOCATION SPECIALIST"

Trudy M. Johnson B.A.

Bus/Cell: (204)981-1529

* WREB Award Winner * Re/Max Hall of Fame * Re/Max 100% Club
Call Toll Free: 1-800-361-6798 Fax: (204) 895-3675



"23 YEARS OF SUCCESS IN REAL ESTATE SALES"

email: trudyj@mb.sympatico.ca